

## Manuel de l'utilisateur

Module enfichable à 4 sorties de courant 4-20 mA / Référence : 127 011



Compatible avec

Analyt  
PoolManager®  
PoolManager® PRO



## Contenu

1	Identification des consignes de sécurité .....	4
2	Consignes de sécurité générales .....	4
3	Qualification de l'utilisateur .....	4
4	Aperçu .....	4
5	Version requise du logiciel PoolManager® .....	4
6	Installation .....	5
6.1	Ouverture du boîtier .....	5
6.2	Montage du module enfichable PM5-SA4 .....	6
7	Caractéristiques techniques .....	7
8	Menu Configuration .....	7
8.1	Sortie des valeurs mesurées .....	7

## 1 Identification des consignes de sécurité

Veillez consulter les informations relatives à l'identification des consignes de sécurité dans le manuel de l'utilisateur de PoolManager® ou d'Analyt.

## 2 Consignes de sécurité générales



### DANGER !

Respectez impérativement les consignes de sécurité générales fournies dans le manuel de l'utilisateur de PoolManager® ou d'Analyt.

## 3 Qualification de l'utilisateur

Pour connaître les différentes qualifications de l'utilisateur, consultez le manuel de l'utilisateur de PoolManager® ou d'Analyt.

## 4 Aperçu

Le convertisseur PM5-SA4 4-20 mA est un module enfichable destiné aux systèmes de mesure, de contrôle et de dosage BAYROL PoolManager® et Analyt de la 5ème génération (à partir de 2012). Il intègre 4 sorties de courant standard 4-20 mA qui permettent de transmettre les relevés de mesure à des systèmes externes, notamment des systèmes de gestion d'immeubles, des écrans distants ou des enregistreurs de données.

## 5 Version requise du logiciel PoolManager®



### REMARQUE

**Version requise du logiciel PoolManager® pour la version actuelle du convertisseur PM5-SA4**

Pour utiliser la **version actuelle** du convertisseur PM5-SA4 (voir la figure ci-dessous) dans un PoolManager®, au moins la version suivante du logiciel doit être installé sur le PoolManager® (ou une version plus récente):  
**v140325-M1 (5.3.0)**

Effectuez, s'il vous plaît, une mise à jour du logiciel avec une clé USB si nécessaire, comme décrit dans le manuel du PoolManager®.



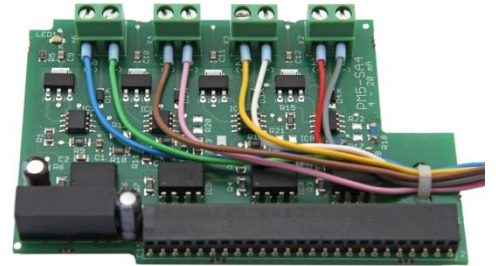
### REMARQUE

**Version requise du logiciel PoolManager® pour la version précédente du convertisseur PM5-SA4**

Pour utiliser la **version précédente** du convertisseur PM5-SA4 (voir la figure ci-dessous) dans un PoolManager®, au moins la version suivante du logiciel doit être installé sur le PoolManager® (ou une version plus récente):

**v130312-M1 (4.0.0)**

Effectuez, s'il vous plaît, une mise à jour du logiciel avec une clé USB si nécessaire, comme décrit dans le manuel du PoolManager®.



## 6 Installation

Ce chapitre décrit l'installation du module enfichable PM5-SA4 dans l'appareil PoolManager® et les raccordements de câbles.



### Qualification de l'utilisateur exigée : ÉLECTRICIEN

Le branchement électrique et les autres activités décrites dans ce chapitre doivent être réalisés uniquement par un ÉLECTRICIEN (voir la définition dans le chapitre *Qualification de l'utilisateur* dans le manuel de l'utilisateur de PoolManager® ou d'Analyt).

### 6.1 Ouverture du boîtier



#### RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Risque d'exposition à des tensions électriques dangereuses lorsque l'appareil est ouvert.

#### Conséquence possible : mort ou blessures graves

Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur avant d'ouvrir le boîtier et notamment le couvercle de la boîte à bornes.



#### REMARQUE IMPORTANTE !

##### Ouvrir à droite

Ne jamais ouvrir le boîtier du côté gauche, risque de dommages.

Toujours l'ouvrir à droite !

1. Appuyez fermement pour faire ressortir la charnière vers la droite.



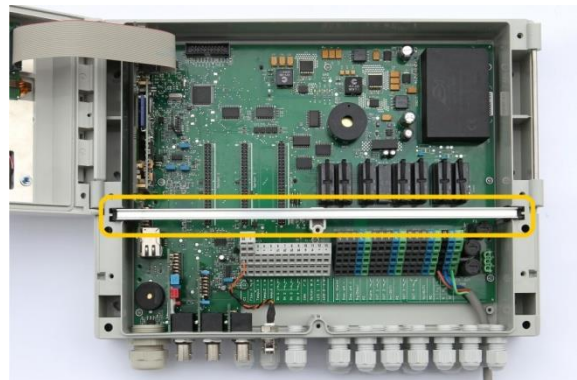
2. Retirez la plaque de recouvrement et décrochez la charnière en bas.



3. Ouvrez la porte du boîtier en la tirant vers la gauche.



4. Retirez le couvercle de la boîte à bornes en desserrant les quatre vis et en retirant le rail en aluminium.



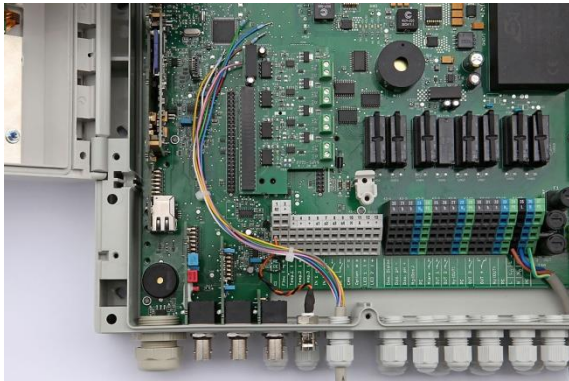
5. Pour refermer le boîtier, suivez ces étapes dans l'ordre inverse.

## 6.2 Montage du module enfichable PM5-SA4

1. Installez le module enfichable PM5-SA4 dans le logement 1 (tout à gauche).



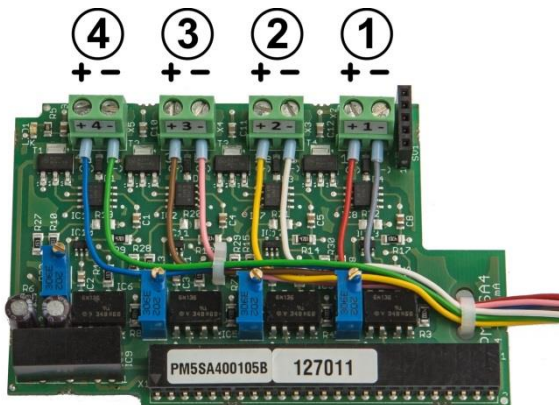
2. Dénudez le(s) câble(s) à la longueur souhaitée dans l'appareil et insérez-le(s) dans l'appareil à travers un ou plusieurs passe-câbles.



### REMARQUE IMPORTANTE !

Pour réduire les effets des perturbations inductives, nous recommandons d'utiliser des câbles à paires torsadées pour chaque canal.

3. Raccordez maintenant les extrémités des câbles aux bornes du module enfichable PM5-SA4. Les chiffres 1 à 4 correspondent aux numéros de canal que vous pourrez sélectionner ultérieurement dans le menu de configuration.



4. Insérez délicatement le module enfichable PM5-SA4 dans le logement 1 (tout à gauche).



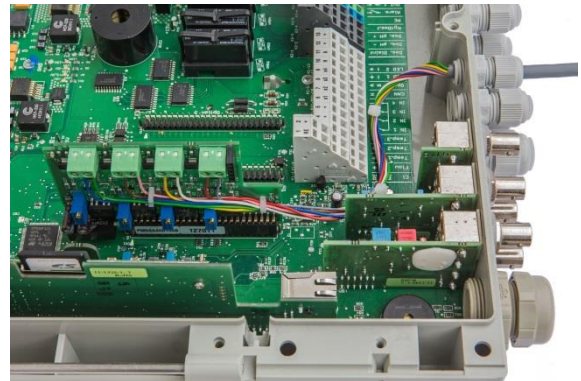
### DANGER !

#### Positionnement incorrect

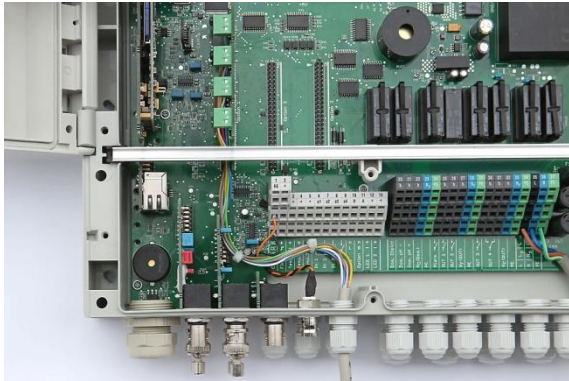
Le positionnement incorrect du module enfichable et l'application d'une force trop importante peuvent courber voire rompre les broches du logement.

**Conséquence possible : dommages irréversibles du logement, intervention nécessaire du service de réparation.**

Veillez à placer correctement le module enfichable sans forcer.



5. Remettez le rail en aluminium dans sa position initiale. Assurez-vous que le module enfichable PM5-SA4 se trouve exactement dans la fente correspondante du rail en aluminium, comme sur la seconde photo ci-dessous.



6. Remontez le couvercle de la boîte à bornes et refermez le boîtier.

Après avoir vérifié l'installation, vous pouvez rebrancher l'alimentation secteur à l'appareil PoolManage®.

## 7 Caractéristiques techniques

	Min.	Max.
Charge admissible (résistance de mesure) de l'entrée de courant connectée	0Ω	400Ω

## 8 Menu Configuration

Le menu de configuration du module enfichable PM5-SA4 est accessible comme suit :



Touche Menu



Communication et interfaces

Sous-menu *Sorties de courant 4-20 mA* :

### 8.1 Sortie des valeurs mesurées

Sélectionnez le sous-menu de la valeur mesurée souhaitée, par ex. *Sortie de courant pH*.

Les paramètres suivants peuvent être définis dans ce menu :

Paramètre	Plage de réglage	Réglage par défaut pour l'Europe
Sortie de courant pH / Cl / Br / mV / O2 / T1	Sortie de courant 1.1 / 1.2 / 1.3 / 1.4 <sup>(1)</sup>	Selon la mesure <sup>(2)</sup>
Valeur minimale (à 4 mA)	Selon la mesure <sup>(3)</sup>	
Valeur maximale (à 20 mA)	Selon la mesure <sup>(3)</sup>	

<sup>(1)</sup> Sortie de courant x.y signifie :

- x correspond au numéro du logement utilisé (habituellement le logement 1)
- y correspond au numéro de la sortie de courant sur le module enfichable PM5-SA4

<sup>(2)</sup> L'affectation par défaut est la suivante :

- Sortie de courant 1.1: pH
- Sortie de courant 1.2: Cl ou Br
- Sortie de courant 1.3: mV ou O2
- Sortie de courant 1.4: température T1

<sup>(3)</sup> Ces paramètres peuvent être utilisés pour régler la plage de mesures souhaitée sur la sortie de courant 4-20 mA. La valeur minimale correspond toujours au signal de courant minimum de 4 mA ; la valeur maximale correspond au signal de courant maximum de 20 mA.

Les réglages par défaut sont les suivants :

	Valeur minimale (4 mA)	Valeur maximale (20 mA)
pH	0,00 pH	10,00 pH
Cl ou Br	0,00 mg/l	10,00 mg/l
mV	0 mV	1000 mV
O2	0 l	10 l
T1	0°C	50 °C